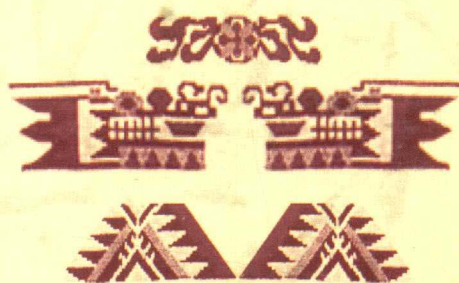


永顺县民族文化系列丛书

永顺土司金石录

鲁卫东 著

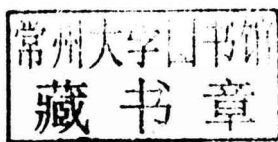


岳麓書社



永顺县民族文化系列丛书

可金石录



岳麓書社 · 长沙

图书在版编目(CIP)数据

永顺土司金石录/鲁卫东著. —长沙:岳麓书社, 2015. 10

(永顺县民族文化系列丛书)

ISBN 978—7—5538—0437—8

I. ①永... II. ①鲁... III. ①土司制度—金石—研究—永顺县
②土司制度—金文—研究—永顺县 IV. ①K877. 34

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 202334 号

YONGSHUN TUSI JINSHILU

永顺土司金石录

作 者:鲁卫东

责任编辑:管巧灵 邱建明

责任校对:舒 舍

封面设计:吴颖辉 龙 欢

岳麓书社出版发行

地址:湖南省长沙市爱民路 47 号

直销电话:0731—88804152 88885616

邮编:410006

岳麓书社网址:www. yueluhistory. com

岳麓书社天猫网:http://lzfts. tmall. com

2015 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

开本:700×1000 1/16

印张:12. 5

字数:168 千字

印数:1—1 640

ISBN 978—7—5538—0437—8/K · 433

定价:72. 00 元

承印:长沙超峰印刷有限公司

如有印装质量问题,请与本社印务部联系

电话:0731—88884129



《永顺县民族文化系列丛书》

编辑委员会

总顾问：彭武长

顾 问：李 平

主 任：石治平

副主任：陈海波 江文辉 张开国 田廷棋 彭武学

主 编：曾维秀

副主编：张万超 王本富 向洪斌 张世武 胡廷民 刘生华

编 辑：罗奋飞 杨振槐

编 委：向渊泉 罗士松 彭剑秋 向盛福 钟 军 孟祥福

姚祖军 卢瑞生 鲁卫东 彭善友 何顺林 丁海艳

总 序

在老司城遗址申报世界文化遗产成功之际，县申遗办编纂的《永顺县民族文化系列丛书》也将付梓。“申遗”的成功给了我们一个向世界展示优秀文化遗产和提升民族自信心的机会。因此，遵循“原遗址、原文化、原生态、原住民”的方针，做好老司城遗址的保护管理工作，深入研究土司文化和土家族文化，展示中华民族和谐共存的管理智慧及文化遗产的多样性，对全人类共同发展的意义尤为深远。《永顺县民族文化系列丛书》无疑是对这一核心价值的有益补充，它将成为一道桥梁，让永顺走向世界，让世界熟知永顺。

永顺地处武陵山区，是毕兹卡（土家族人自称）的重要发祥地。秦汉时期，土家族人以“武陵蛮”“武溪蛮”见于史籍。唐置“溪州”，彭士愁以“溪州刺史”标名铜柱，开创了彭氏土司政权八百年的基业。元明以后，封建王朝实行“齐政修教、因俗而治”的少数民族治理政策，彭氏以“永顺等处军民宣慰使”的身份继续管辖这片区域，政治中心就设在永顺老司城。清雍正六年（1728），永顺宣慰司改土归流，设永顺府，辖永顺、保靖、龙山、桑植四县原土司管辖地区。直至中华人民共和国成立之初，永顺仍为专署所在地。一直以来，永顺作为土家族的中心区域，民风淳朴，民族文化气

息浓厚，毛古斯、摆手舞、哭嫁歌、打溜子等非物质文化遗产底蕴深厚，丰富多彩，是湖南省重要的对外宣传窗口和民族文化研究基地。

《永顺县民族文化系列丛书》第一辑共八本，有汇集“非物质文化遗产”的《永顺县非物质文化遗产集萃》《老司城民间故事集锦》和《土家语言纪实暨歌谣》，有研究习俗的《中国土家族婚俗考》和《永顺县土家族丧葬习俗》，有讲述为毕兹卡呼吁第一人田心桃故事的《田心桃和土家族》，有土司遗产专题著作《永顺土司金石录》和《溪州铜柱论文辑录》。丛书内容广泛，主题鲜明，是读者了解土家族文化和永顺土司历史的优良读本。

永顺“申遗”开创了湖湘先河，现在如火如荼进行的溪州新城建设更是如此，需要大家像研究民族文化那样，咬定青山不放松，齐心协力破瓶颈，共同向康庄永顺交一份满意的答卷。

最后，向参加申遗工作的同志们和丛书的作者致以崇高敬意。老司城遗址需要从保护文化遗产的目的出发，发掘其文化价值，为人类社会的进步、经济的繁荣作出贡献。希望有更多同志加入到研究、保护的队伍中来，取得更丰硕的成果！

是为序。

石治平

2015年7月

序

永顺地处湘西北，与鄂、渝、黔毗邻，古名溪州，是历史上永顺土司统治的中心区域。自唐末五代始，溪州彭氏便登上了历史舞台，元明清时期，彭氏以“永顺等处军民宣慰使司宣慰使”的身份，成为中央王朝稳定西南民族地区的重要力量。在漫长的岁月中，永顺土司留下了众多的文物古迹和丰富的历史传说，成为我们研究土司制度、土家族历史，发掘民族优秀文化的宝贵资源。

《永顺土司金石录》是一部收集永顺土司墓志、摩崖石刻与铭文的专著。在收集整理过程中，作者以求真务实的态度，以文物考古学理论、方法为手段，以可见可识为依据，跋山涉水，披荆斩棘，亲历千山万壑，抄录辨读。所得文字既囊括了史志所载、前人所录的内容，又收入了最新发现的土司墓志、游记、石刻等文物资料。细读全书，我们可以清楚地看到这样三个特点：一是真实性，作者用考古学的工作方法收集资料，精心清理，如实记录，保留了原文的面貌，从而保证了资料的真实性。二是完整性，从地域上讲收集的范围涉及原永顺土司的辖区，包括永顺、龙山和古丈，还有相邻的保靖、沅陵地区；从内容上讲，包括了永顺土司的墓志、碑刻、题记及铭文；从形式上讲，既收录了存世的实物资料，又收集了前人所录而现已不存的史料，资料系统而全面。三是严谨性，作者倾注心力，查阅资料，进行了大量的注释、校勘、纠误工作，便于读者的理解和利用，为我们研究土

司时期溪州的社会风貌提供了可靠的资料。

总之，该书内容丰富，资料翔实，是永顺土司文物资料收集整理的一项重要成果，为土司、土家族历史研究提供了一个基础平台，对于传承民族文化，深化老司城研究，加强文物保护工作具有较好的促进作用。

最后，我要说的是，本书的编注者鲁卫东是永顺县文物局的一位普通工作者，且没有令人羡慕的学术经历，但他以对工作的热爱，对事业的忠贞，全身心地投入到永顺土司金石资料的搜集、整理工作中，长期坚持，从不畏缩，真可谓“锲而不舍，金石可镂”。这部书正是他辛勤汗水的结晶，而本书的出版也是对他长期付出的最好回报。

是为序。

李世愉

2014年11月

目 录

一、实录部分

溪州铜柱铭文	001
明溪口红字碑	011
宣慰使彭泓海德政碑	014
祖师殿铁钟铭文	024
重修永镇庵碑记	027
永顺土司印鉴	029
新司城“鹅”字碑	033
南渭州遗址记事碑	035
钟灵山“收粟”石刻	037
白竹山“悬崖”铭	039
“观猎台”石刻	042
“松云潭”石刻	043
“爽岩峒”石刻	045
自生桥石刻	048
丝柳口石刻	049
泻铺石刻	052
“碧花潭”石刻	055

“子孙永享”牌坊题记	058
紫金山彭公德政碑	061
“诰封正一品命服太夫人”墓碑	065
宣慰使彭世麒墓志铭	067
宣慰使彭宗舜墓志铭	072
宣慰使彭翼南墓志铭	077
彭显英夫人彭氏墓志铭	083
彭显英次室向氏墓志铭	089
彭世麒“清房”向氏墓志铭	092
彭世麒“仁房”夫人墓志铭	099
彭世麒故室刘氏墓志铭	102
冠带舍人彭世麟墓志铭	105
三公子彭明臣墓志铭	109
管家彭金墓志	112
“清房”向氏墓买地券	114
向永寿墓买地券	116
罗能墓碑	119
中军官向华墓碑	121
旗长彭肇极墓碑	123
永顺司总经委官向大廷墓碑	125
明故诰封淑人向氏孺人墓碑	127

二、辑佚部分

宣慰使彭宗舜昭勋碑	128
永顺宣慰使司祠堂碑	132

世忠堂铭	135
世忠堂诗	137
老司城铜鼎铭	138
关帝庙铜钟铭	139
观音阁钟铭	141
蟠桃庵铜炉词	142
铁香筒纪年	145
蕪楮镪铁炉纪年	147
伏波宫铜炉铭文	149
花鹿溪彭田氏墓志	151
保靖宣慰使彭鼎墓志	153
明故显妣彭氏墓石	157

三、附录部分

彭氏《历代稽勋录·序》	158
灵溪十景诗	164
颗砂八景诗	173

四、存疑与考证

观音岩“溪州隐吏车庚碑”	177
“思叁”非“思叁”——老司城土司石刻中的人名考证	183
后记 与古人的一场约会	186

一、实录部分

溪州铜柱铭文

原刻部分^①

天策上将军、江南诸道都统楚王

天策府学士、江南诸道都统掌书记、通议大夫、检校尚书左仆射兼御史大夫、上柱国、赐紫金鱼袋李弘皋^②撰

粤以天福五年，岁在庚子，夏五月，楚王召天策府学士李弘皋，谓曰：“我烈祖昭灵王，汉建武十八年平征侧于龙编，树铜柱于象浦。其铭曰：‘金人汗出，铁马蹄坚。子孙相连，九九百年。’是知吾祖宗之庆，胤绪绵远，则九九百年之运，昌于南夏者乎！今五溪初宁，群帅^③内附。古者天子铭德、诸侯计功、大夫称伐，必有刊勒，垂诸简编。将立标题，式昭恩信。敢继前烈，为吾纪焉。”弘皋承教濡毫，载叙厥事。

盖闻牂牁^④接境，盘瓠遗风，因六子以分居，入五溪而聚族。

① 碑刻文字中有模糊、缺笔、变体、异体之处，对其识读，历来有所争议。本书照录不误，给读者提供一个原始的资料平台，以便考证。本人注释、解读仅供参考。

② 李弘皋，天策府十八学士之一。

③ “帅”这里指军队或部落首领。有认作“师”字，误。后文中“师”字，指军队。

④ 同“牂牁”。指古夜郎国、夜郎郡的前身。汉武帝元鼎六年（前111）开置牂牁郡，牂牁郡指今贵州省大部及广西、云南部分地区。郡治且兰，大约在今贵州黄平。

上古以之要服，中古渐尔羁縻。洎帅号“精夫”，相名“妣氏”^①。汉则宋均置吏，稍静溪山。唐则杨思兴师，遂开辰、锦。迺来豪右，时恣陆梁。去就在心，否臧由己。

溪州彭士愁，世传郡印，家总州兵。布惠立威，识恩知劝。故能历三四代，长千万夫。非德教之所加，岂简书而可畏？亦无辜于大国，亦不虐于小民。多自生知，因而善处。无何忽承间隙，俄至动摇。

我王每示含弘，尝加姑息，渐为边患。深入郊圻，剽掠耕桑，侵暴辰、澧。疆吏告逼，郡人失宁。非萌作孽之心，偶昧戢兵之法。焉知纵火，果至自焚。

时晋天子肇创丕基，倚注雄德，以文皇帝之徽号，继武穆王之令谟，册命我王，开天策府。天人降止，备物在庭。方振声明，又当昭泰。眷言僻陋，可俟绥怀。而边鄙上言，各请效命。

王乃以静江军指挥使刘勍，率诸部将，讨以偏师。钲鼓之声，震动溪谷。彼乃弃州保险，结寨凭高。唯有鸟飞，谓无人到。而刘勍虔遵庙算，密运神机，跨壑披崖，临危下瞰。梯冲既合，水泉无汲引之门；樵采莫通，粮糗乏转输之路。固甘衿甲，岂暇投戈？彭师果为父输诚，束身纳款。我王愍^②其通变，爰降招携。崇侯感德以归周，孟获畏威而事蜀。

王曰：“古者叛而伐之，服而柔之，不夺其财，不贪其土。前王典故，后代著龟。吾伐叛怀柔，敢无师古？夺财贪地，实所不为。”

乃依前奏，授彭士愁溪州刺史，就加检校太保。诸子将吏，咸

① 《后汉书·南蛮西南夷传》：“名渠帅曰精夫，相呼为妣徒。”“精夫”、“妣徒”为土家语记音。

② “愍”，怜悯，可怜爱惜。

复职员，锡赉有差，俾安其土。仍颁廩粟，大赈贫民。乃迁州城，下于平岸。溪之将佐，衔恩向化，请立柱^①以誓焉。

於戏！王者之师，贵谋贱战，兵不染锇^②，士无告劳。肃清五溪，震慑百越。互^③平疆理，保义^④邦家。尔宜无扰耕桑，无焚庐舍，无害樵牧，无阻川涂；勿矜激湍飞湍，勿恃悬崖绝壁。荷君亲之厚施，我不征求；感天地之至仁，尔怀宁抚。苟违诚誓，是昧神祇。垂于子孙，庇尔族类。铁碑可立，敢忘贤哲之踪？铜柱堪铭，愿奉祖宗之德！

弘皋仰遵王命，谨作颂焉。其词曰：

昭灵铸柱垂英烈，手执干戈征百越。

我王铸柱庇黔黎，指画风雷开五溪。

五溪之险不足恃，我旅争登若平地。

五溪之众不足凭，我师轻蹶如春冰。

溪人畏威仍感惠，纳质归明求立誓。

誓山川兮告鬼神，保子孙兮千万春。

推诚奉节弘义功臣、天策府都尉、武安军节度副使、判内外诸司事、永州团练使、光禄大夫、检校太傅、使持节永州诸军事、行永州刺史兼御史大夫、上柱国、扶风县开国侯、食邑一千户马希广奉教监临铸造。

天福五年正月十九日，溪州刺史彭士愁与五姓归明，众具件状，饮血求誓。楚王略其词，镌于柱之一隅。

右据状，溪州静边都，自古以来，代无违背。天福四年^⑤九月，

① 此字不清晰，左部偏旁应为“木”。

② “锇”字左部偏旁不明。

③ 笔者认为同“底”字。稳定、平定。

④ “义”，音 yì，治理、安定的意思。

⑤ 天福四年，公元939年。

蒙王庭发军收讨不顺之人，当都愿将本管诸团百姓军人及父祖本分田场土产，归明王化。

当州大乡、三亭两县，苦无税课。归顺之后，请只依旧额供输。不许管界团保军人百姓乱入诸州四界，劫掠该盗，逃走户人。凡是王庭差纲，收买溪货，并都幕采伐土产，不许辄有庇占。其五姓主首、州县职掌有罪，本都申上科惩。如别无罪名，请不降官军攻讨。若有违誓约，甘请准前差发大军诛伐。一心归顺王化，永事明庭。上对三十三天明神，下将宣纸^①为证者。

王曰：“尔能恭顺，我无科徭。本州赋租，自为供贍。本都兵士，亦不抽差。永无金革之虞，克保耕桑之业。皇天后土，山川鬼神，吾之推诚，可以玄鉴。”

静边都指挥使、金紫光禄大夫、检校太保、使持节溪州诸军事、检校司徒、守溪州刺史兼御史大夫、上柱国、陇西县开国男、食邑三百户彭士愁^②。

武安军节度左押衙、金紫光禄大夫、检校司徒、前溪州诸军事、守溪州刺史兼御史大夫、上柱国彭师佐。

武安军节度左押衙、前砂井镇遏使、三井都管使、银青光禄大夫、检校尚书、左仆射兼御史大夫、上柱国龚朗芝。

武安军节度左押衙、银青光禄大夫、检校尚书、左仆射兼御史大夫、上柱国田弘贇。

武安军节度衙前兵马使、前溪州左厢都押衙、银青光禄大夫、检校太子宾客兼御史大夫、上柱国向宗彦。

武安军同节度副使、摄溪州司马、银青光禄大夫、检校左散骑常侍兼御史大夫、上柱国覃彦仙。

① 笔者认为，“纸”同“纸”。

② “愁”字刮划痕迹明显，模糊可辨。

武安军节度副将、充溪州知后官、银青光禄大夫、检校国子祭酒兼御史大夫、上柱国朱彦螭。^①

武安军节度左押衙、开江都指挥使、知使防遏营、金紫光禄大夫、检校司徒、前溪州诸军事、守溪州刺史兼御史大夫、上柱国彭允瑫。

武安军节度左押衙、金紫光禄大夫、检校司徒、前溪州诸军事、守溪州刺史兼御史大夫、上柱国田幸晖。

武安军节度左押衙、充溪州副使、银青光禄大夫、检校尚书、右仆射、守溪州三亭县令兼御史大夫、上柱国彭师俗。

武安军节度左押衙、左义胜第三都都将、银青光禄大夫、检校刑部尚书、前守富州别驾兼御史大夫、上柱国彭师杲。

武安军节度同十将、前溪州左厢都虞侯、银青光禄大夫、检校太子宾客兼监察御史、上柱国龚贵。

武安军同节度副使、前摄大乡县令、银青光禄大夫、检校左散骑常侍兼御史大夫、上柱国覃彦富。

武安军节度左押衙、充静寇都指挥使、金紫光禄大夫、检校司徒、前溪州诸军事、守溪州刺史兼御史大夫、上柱国田弘祐。

武安军节度左押衙、充砂井镇遏使、银青光禄大夫、检校尚书、左仆射兼御史大夫、上柱国彭师榘。

武安军节度左押衙、充金涧里指挥使、银青光禄大夫、检校尚书、左仆射兼御史大夫、上柱国覃彦胜。

武安军节度讨击副使、左归义第三都都将、银青光禄大夫、检校左散骑常侍兼御史大夫、上柱国彭师晃。

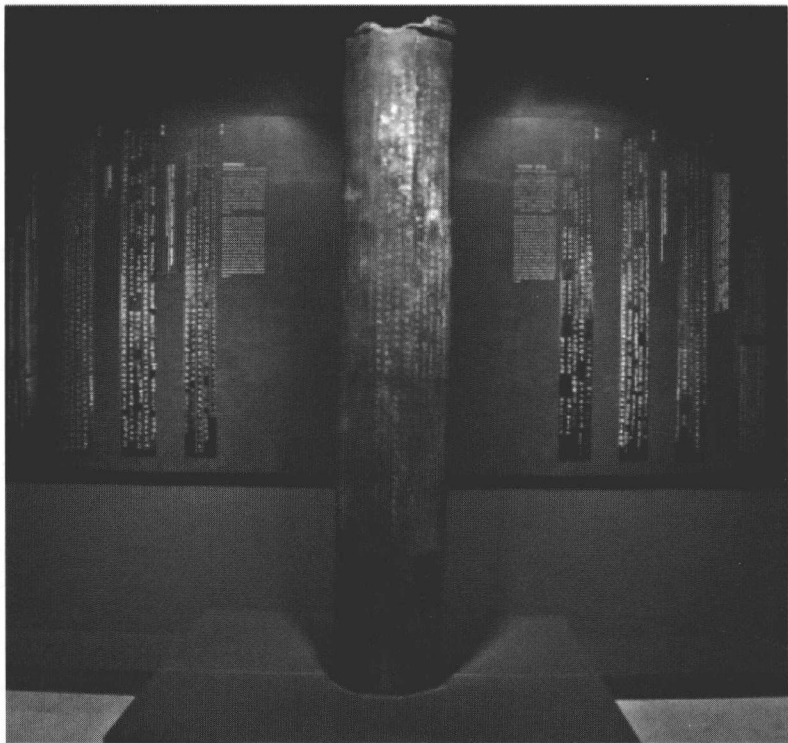
前溪州大乡县令、将仕郎、试大理评事兼监察御史、赐绯鱼袋

^① “螭”，音 qū，《字汇补》果羽切，音螭。好貌。

彭允臻。

武安军节度摄押衙、充静寇都副兵马使、银青光禄大夫、检校右散骑常侍兼御史大夫、上柱国田思道。

大晋天福五年，岁次庚子，七月甲子朔，十八日辛巳铸；八月甲午朔，九日壬寅铸；十二月壬辰朔，二十日辛亥立。



溪州铜柱（江勇摄）^①

【说明】

铜柱原刻铭文为楚国马希范与溪州彭士愁双方盟誓，并无标题。除原刻铭文外，铜柱空白处加刻了许多文字，本书收录附后。现加

① 本书所用照片，均注明摄影者及出处，未说明者为本书作者提供。